

# Informativa sulla privacy

## Gruppo GABONA

Varsavia, Maggio 2018

<b>Chi è il responsabile del trattamento dei miei dati personali?</b> .....	<b>3</b>
<b>Dove raccoglie i miei dati personali il Gruppo GABONA?</b> .....	<b>4</b>
Clienti, controparti e fornitori.....	4
Clienti del negozio online .....	4
Dipendenti e candidati a lavoro .....	4
<b>A quali scopi il Gruppo GABONA elabora i miei dati?</b> .....	<b>5</b>
Attività economica .....	5
Gestire un negozio online.....	5
Gestire il rapporto di lavoro.....	6
Reclutamento .....	6
Stabilire un contatto, reclami .....	6
Perseguire e difendere i crediti.....	7
Finalità di marketing.....	7
<b>In che misura il Gruppo GABONA elabora i miei dati personali?</b> .....	<b>8</b>
Clienti, controparti e fornitori .....	8
Dipendenti e richiedenti lavoro .....	8
Persone che ci contattano e si lamentano delle merci .....	9
<b>Su quali basi il Gruppo GABONA elabora i miei dati personali?</b> .....	<b>9</b>
Attività economica.....	9
Gestire un negozio online.....	10
Gestione del rapporto di lavoro.....	10
Reclutamento.....	11
Stabilire un contatto, reclami.....	11
Perseguire e difendere i crediti.....	12
Finalità di marketing.....	12
<b>Per quanto tempo il Gruppo GABONA conserva i miei dati personali?</b> .....	<b>12</b>
<b>Chi è il destinatario dei miei dati personali trattati dal Gruppo GABONA?</b> .....	<b>13</b>
<b>Come vengono trattati e protetti i miei dati personali?</b> .....	<b>14</b>
Principi del trattamento dei dati personali .....	14
Sicurezza dei dati personali.....	15
<b>Quali sono i miei diritti in relazione al trattamento dei miei dati personali?</b> .....	<b>15</b>
Diritti relativi al trattamento dei dati personali .....	15
Il diritto di opposizione.....	16
Il diritto di presentare un reclamo.....	16

Di seguito, presentiamo informazioni sui principi e i metodi che utilizziamo per elaborare i tuoi dati personali in connessione con le nostre attività. Nei principi troverai informazioni essenziali su come il Gruppo GABONA tratta i tuoi dati personali.

## Chi è il responsabile del trattamento dei miei dati personali?

I tuoi dati personali sono controllati da entità all'interno del Gruppo GABONA in Polonia (controllori congiunti).

Il gruppo GABONA comprende le società responsabili della vendita online di prodotti e accessori cosmetici con i marchi "GABONA", "TRENA", "TOOLS FOR BEAUTY" e "i-STYL" e delle consegne di merci in Polonia e nell'Unione europea. Questi sono:

- (i) Gabona Grzegorz Hryciuk, 20 Edward Krasiński Street, 96-325 Radziejowice, PIN [codice fiscale]: 5372004333;
- (ii) Gabona Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością [responsabilità limitata], 47 Świeradowska Street, 02-662 Varsavia, KRS [Numero del tribunale nazionale]: 0000539330, PIN [codice fiscale]: 8381847771;
- (iii) Gabona Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Spółka komandytowa [responsabilità limitata, società in accomandita semplice], 47 Świeradowska Street, 02-662 Varsavia, KRS [Numero del tribunale nazionale]: 0000604774, NIP [codice fiscale]: 5213725126;
- (iv) Gabona Group Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością [responsabilità limitata], 47 Świeradowska Street, 02-662 Varsavia, KRS [Numero del tribunale nazionale]: 0000631530, PIN [codice fiscale]: 5213744454;
- (v) Gabona Group Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Spółka komandytowa, [responsabilità limitata, società in accomandita semplice] 47 Świeradowska Street, 02-662 Varsavia, KRS [numero del tribunale nazionale]: 0000639087, PIN [codice fiscale]: 5213749374;
- (vi) Trena Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością [responsabilità limitata], 47 Świeradowska Street, 02-662 Varsavia, KRS [numero del tribunale nazionale]: 0000267534, NIP [codice fiscale]: 5342340718;
- (vii) Trena Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Spółka komandytowa [responsabilità limitata, società in accomandita semplice], 47 Świeradowska Street, 02-662 Varsavia, KRS [Numero del tribunale nazionale]: 0000618365, NIP [codice fiscale]: 5213736147;
- (viii) Strumenti per la bellezza Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością [responsabilità limitata], 21/23/8 Aleksander Wejnert Street, KRS [Numero del tribunale nazionale]: 0000663331, NIP [codice fiscale]: 5213767627.
- (ix) Tools For Beauty Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Spółka Komandytowa [responsabilità limitata, società in accomandita semplice], 21/23/8 Aleksander Wejnert Street, KRS [Numero del tribunale nazionale]: 0000681155, NIP [codice fiscale]: 5213783879;

Il 25 maggio 2018, le entità all'interno del gruppo GABONA hanno concluso un accordo congiunto sul controllo dei dati, in base al quale hanno convenuto di attuare e mantenere congiuntamente misure per garantire sicurezza e riservatezza

dei tuoi dati personali. In materia di dati personali, la società responsabile della protezione dei dati personali è Gabona Sp. z o.o. Sp.k. Ciononostante, puoi esercitare i tuoi diritti ai sensi del GDPR (e indicato nell'Informativa sulla privacy) nei confronti di ciascuna delle società all'interno del Gruppo GABONA.

Per questioni relative alla protezione dei dati personali, è sempre possibile contattarci via e-mail all'indirizzo: [ado@gabona.co](mailto:ado@gabona.co) o per posta all'indirizzo: Gabona Sp. z o.o. Sp.k., ul. Ceramiczna 7, 05-850 Otarzew, contrassegnato come "Dati personali".

## **Dove raccoglie i miei dati personali il Gruppo GABONA?**

Acquisiamo i tuoi dati personali principalmente da te. Ci fornisci i tuoi dati per stabilire un contatto con il Gruppo GABONA, quando effettui un acquisto nel nostro negozio online, ci invii il tuo indirizzo e-mail, compili un modulo di contatto e anche - quando ci fornisci il tuo biglietto da visita. Inoltre, raccogliamo i tuoi dati in relazione alle attività commerciali svolte dal Gruppo GABONA.

### **Clienti, controparti e fornitori**

Se sei nostro cliente, controparte o fornitore e sei un unico proprietario o rappresenti una società o un'unità organizzativa, raccogliamo i tuoi dati personali principalmente da te. Ci fornisci i tuoi dati per stabilire un contatto con il Gruppo GABONA, quando ci invii un'email. Inoltre, raccogliamo i tuoi dati in relazione a l'attività svolta dal Gruppo GABONA e con le operazioni di vendita di prodotti.

Se sei un dipendente di una società o di un'unità organizzativa e il Gruppo GABONA elabora i tuoi dati personali, anche se non ci hai mai fornito direttamente a loro - a volte i tuoi dati possono essere trasferiti a noi da terzi, su tua richiesta o in connessione con i tuoi doveri ufficiali. I tuoi dati potrebbero essere forniti dal tuo datore di lavoro, per consentirci di contattarti in relazione alla nostra cooperazione con l'entità presso la quale sei dipendente.

### **Clienti del negozio online**

Se sei un cliente di qualsiasi negozio online appartenente al Gruppo GABONA, ci fornisci i tuoi dati al momento della registrazione con il nostro servizio online, quando apri un account cliente, iscriviti a una newsletter, partecipi a campagne promozionali e programmi partner o infine - quando effettui un acquisto nel nostro negozio online. Otteniamo i tuoi dati personali aggiuntivi, ad es. in merito al tuo indirizzo di residenza o al tuo numero di identificazione fiscale (NIP), da parte tua, in relazione agli acquisti effettuati nei nostri negozi online.

Acquisiamo anche i tuoi dati in relazione a eventuali reclami e quando contatta i nostri rappresentanti e gestori degli account.

### **Dipendenti e candidati**

Se sei nostro dipendente o controparte, i tuoi dati personali sono ottenuti principalmente da te. Ci fornisci i tuoi dati personali per le necessarie finalità lavorative, al momento della conclusione di un contratto di lavoro o della compilazione di un questionario personale. Come datore di lavoro o principale, dobbiamo elaborare i tuoi dati personali per contattarti e risolvere correttamente tutte le questioni relative al tuo impiego, anche a fini fiscali o previdenziali. A volte, i dati personali dell'utente potrebbero essere forniti da terze parti, ad es. autorità statali che contattano il gruppo GABONA come datore di lavoro.

Se hai intrapreso azioni solo per iniziare a collaborare con noi e desideri inviare il tuo CV o / e lettera di presentazione al Gruppo GABONA, acquisiremo i tuoi dati personali per contattarti e includerti nel processo di reclutamento. Possiamo avvalerci dell'assistenza di entità esterne - portali di reclutamento o recruiter

dedicati. In tal caso, i tuoi dati personali ci vengono forniti da queste entità, con il tuo consenso e su tua richiesta.

## A quali scopi il Gruppo GABONA tratta i miei dati?

### Attività economica

Se abbiamo acquisito i tuoi dati personali in relazione alla nostra attività commerciale, i tuoi dati personali vengono utilizzati ai fini dei processi di vendita e acquisto. In particolare, ciò include l'ottenimento dei dati di contatto per il Gruppo GABONA per stabilire e mantenere i contatti con voi nel corso della nostra cooperazione.

Utilizziamo anche il tuo indirizzo e i dettagli di registrazione per consegnare la merce in un luogo da te indicato, per produrre documentazione di vendita o per regolare la nostra cooperazione. Abbiamo anche bisogno dei tuoi dati personali, se desideri partecipare a campagne promozionali o programmi di partner, per esercitare i tuoi diritti in merito alla nostra cooperazione - per presentare un reclamo, utilizzare la garanzia o - ove applicabile - la garanzia.

Se sei un unico proprietario o rappresenti una società o un'unità organizzativa, trattiamo anche i tuoi dati a fini fiscali, legali e contabili. Ne abbiamo bisogno per includere i dati applicabili in un contratto o fattura e per utilizzarli nei nostri registri fiscali. Tuttavia, trattiamo sempre i tuoi dati personali in relazione alla nostra attività commerciale.

Se sei un dipendente della nostra controparte o fornitore, i tuoi dati personali sono particolarmente necessari per stabilire e mantenere i contatti con te o con l'entità che ti impiega, ancora una volta, solo per scopi economici.

I tuoi dati personali da noi utilizzati per scopi connessi alla cooperazione economica non vengono utilizzati dal Gruppo GABONA per altri scopi senza il tuo consenso. In particolare, senza il tuo esplicito consenso, non trattiamo i tuoi dati per scopi di marketing.

### Gestire un negozio online

Elaboriamo i tuoi dati personali per mantenere la funzionalità dei nostri negozi online, in conformità con le normative applicabili sui negozi. In particolare, utilizziamo i tuoi dati personali per darti l'opportunità:

- (i) effettuare un ordine;
- (ii) aprire e gestire un account cliente;
- (iii) partecipare a promozioni, concorsi, programmi partner;
- (iv) contattare il Gruppo GABONA utilizzando il nostro modulo di reclamo che facilita la nostra procedura di reclamo.

Se decidi di effettuare un acquisto nel nostro negozio online, i tuoi dati vengono utilizzati per completare l'ordine e la consegna. In particolare, ciò include il completamento del processo di pagamento (incluso un rimborso dovuto o la restituzione di una somma dovuta a voi come cliente), la conferma dell'ordine e, infine, la consegna dei prodotti all'indirizzo indicato. Confermiamo sempre il completamento di un ordine, emettendo i relativi documenti di vendita in conformità con le normative fiscali (una fattura o una ricevuta). Inoltre, utilizziamo i tuoi dati per fornirti servizi connessi ai prodotti acquistati e per fornirti garanzia o protezione, o con il diritto di recedere dal contratto di vendita.

I tuoi dati personali utilizzati da noi per scopi correlati al funzionamento dei negozi online non vengono utilizzati dal Gruppo GABONA per altri scopi senza il tuo consenso. In particolare, senza il tuo esplicito consenso, non trattiamo i tuoi dati per scopi di marketing.

## **Gestire il rapporto di lavoro**

Se sei nostro dipendente o appaltatore, utilizziamo i tuoi dati personali per scopi correlati al tuo rapporto di lavoro.

In qualità di datore di lavoro o principale, dobbiamo rispettare una serie di obblighi, sia nell'ambito della corretta organizzazione della nostra cooperazione, sia in materia di risorse umane e salari. Come datore di lavoro, abbiamo anche determinati diritti: utilizziamo i tuoi dati personali, ad es. per stabilire un contatto con te o per verificare gli effetti del tuo lavoro. Inoltre, abbiamo bisogno dei tuoi dati personali per darti accesso a vantaggi e diritti.

Inoltre, utilizziamo i tuoi dati per fornirti vantaggi e supporto in caso di malattia o maternità e in caso di incidenti sul lavoro. Ancora una volta, l'obiettivo del trattamento dei dati personali è la corretta gestione del rapporto di lavoro, contratto d'ordine, un contratto per eseguire un compito specifico o qualsiasi forma di cooperazione concordata tra noi e per proteggere i tuoi interessi vitali.

Potremmo anche utilizzare i tuoi dati personali per condividere informazioni su di te con terze parti, ad es. una banca presso la quale hai richiesto un prestito, un assicuratore o un'autorità pubblica che ci si avvicina con una domanda. In tali casi, i tuoi dati personali vengono divulgati a tuo vantaggio, su tua richiesta o in relazione agli obblighi legali vincolanti per il Gruppo GABONA.

I tuoi dati personali utilizzati da noi per scopi correlati al rapporto di lavoro, contratto d'ordine, un contratto per eseguire un compito specifico o qualsiasi forma di cooperazione concordata non vengono utilizzati dal Gruppo GABONA per altri scopi senza il tuo consenso. In particolare, senza il tuo esplicito consenso, non trattiamo i tuoi dati per scopi di marketing.

## **Reclutamento**

Se richiedi un impiego presso il Gruppo GABONA, i tuoi dati personali vengono utilizzati esclusivamente ai fini del processo di assunzione. Utilizziamo i tuoi dati per conoscere il tuo livello di istruzione ed esperienza professionale, per valutare l'idoneità al lavoro presso il Gruppo GABONA e, infine, per contattarti e invitarti a un colloquio.

Se, dopo il reclutamento, decidiamo di assumerti, i tuoi dati personali condivisi durante il processo di reclutamento potrebbero essere utilizzati ai fini del tuo futuro impiego - in questo modo, non dovrai fornirli di nuovo. I dati personali che condividi nel CV o / e nella lettera di accompagnamento sono spesso conservati nel file dei dipendenti.

I tuoi dati personali utilizzati da noi per scopi correlati all'assunzione non vengono utilizzati dal Gruppo GABONA per scopi di marketing senza il tuo consenso.

## **Stabilire contatti, reclami**

Se ci invii un'e-mail o entri in contatto con il Gruppo GABONA utilizzando un contatto o un modulo di reclamo sui siti Web dei nostri negozi online, i tuoi dati personali vengono utilizzati da noi per corrispondere a te e per rispondere a una richiesta o un reclamo, in modo appropriato a la tua richiesta o messaggio.

Se ci contatti per scopi commerciali (ad esempio per ordinare beni o utilizzare i nostri servizi), i tuoi dati personali possono essere utilizzati per un'offerta commerciale da indirizzarti, ma solo nella misura richiesta da te e in relazione alla tua richiesta. Spedire.

Nonostante quanto sopra, anche se stabiliamo una comunicazione per scopi commerciali, non utilizziamo i tuoi dati personali senza il tuo consenso per scopi di marketing in relazione a qualsiasi altra offerta diversa da quella che richiedi espressamente quando ci contatti.

## Perseguire e difendere i crediti

Può accadere che dobbiamo utilizzare i tuoi dati personali per perseguire o difendere i nostri diritti e diritti, anche in tribunale. Speriamo che ciò non accada, ma in caso di controversie tra di noi - potremmo essere costretti a utilizzare i tuoi dati personali nel corso di procedimenti giudiziari, arbitrari o di mediazione. In tal caso, possiamo utilizzare i tuoi dati personali ma solo nella misura necessaria e in relazione a trattative o procedimenti in corso. Potremmo utilizzare i tuoi dati per convocarti come testimone in un caso o, se sei la nostra controparte o fornitore, a causa della tua partecipazione al caso. I tuoi dati personali utilizzati da noi per scopi correlati al perseguimento o alla difesa di reclami non vengono utilizzati dal Gruppo GABONA per altri scopi senza il tuo consenso. In particolare, senza il tuo esplicito consenso, non trattiamo i tuoi dati per scopi di marketing.

## Scopi di marketing

Se concedi il tuo consenso, i tuoi dati personali potrebbero essere trattati dal Gruppo GABONA anche a scopi di marketing, vale a dire per promuovere la nostra offerta di prodotti o servizi. Come parte del nostro marketing, vogliamo essere in grado di presentarvi la nostra nuova gamma di prodotti o servizi, nonché le nostre nuove soluzioni commerciali o aziendali applicate nelle nostre attività. Vogliamo anche informarti sulle nostre promozioni, campagne o programmi.

Nei nostri negozi online, puoi iscriverti a una newsletter, tramite la quale, a fini di marketing, ti invieremo un'email con informazioni su nuovi prodotti, campagne, programmi o promozioni.

Puoi cancellare l'iscrizione alla newsletter in qualsiasi momento. Dopo aver annullato l'iscrizione, non ti invieremo più messaggi in questo modo.

La disiscrizione / dimissioni dalla newsletter è possibile tramite:

- (i) invio di un messaggio al seguente indirizzo: [sklep@trena.pl](mailto:sklep@trena.pl) con, ad esempio, il seguente contenuto "Annullamento dell'iscrizione alla newsletter" (se si desidera annullare l'iscrizione alla newsletter inviata dal negozio [trena.pl](http://trena.pl));
- (ii) invio di un messaggio all'indirizzo [biuro@istyl.pl](mailto:biuro@istyl.pl) con, ad esempio, il seguente contenuto "Annullamento dell'iscrizione alla newsletter" (se si desidera annullare l'iscrizione alla newsletter inviata dal negozio [istyl.pl](http://istyl.pl));
- (iii) utilizzando il pulsante "annulla iscrizione" che appare nell'angolo in basso a destra del contenuto della newsletter ricevuta.

In caso di annullamento della sottoscrizione, elimineremo il tuo indirizzo email a meno che tu non abbia acconsentito all'ulteriore utilizzo dei tuoi dati o ci riserviamo il diritto di utilizzare ulteriormente i tuoi dati personali nell'ambito e nelle modalità consentiti dalla legge, di cui ti informiamo in questo avviso.

Inoltre, a condizione che nel corso della nostra cooperazione tu abbia espresso il consenso separato alle comunicazioni commerciali elettroniche o telefoniche, utilizziamo il tuo indirizzo e-mail o / e numero di telefono

per comunicare la nostra offerta commerciale.

# In che misura il Gruppo GABONA elabora i miei dati personali?

## Clienti, controparti e fornitori

Se utilizziamo i tuoi dati personali in relazione alle nostre attività economiche, anche a fini commerciali e di marketing, possiamo elaborare i tuoi dati personali nel seguente ambito:

- (i) nome e cognome;
- (ii) nome dell'azienda (se sei un unico proprietario);
- (iii) il ruolo o la posizione lavorativa all'interno delle strutture aziendali;
- (iv) indirizzo di residenza;
- (v) indirizzo del servizio;
- (vi) indirizzo di consegna;
- (vii) Numero ID fiscale (se sei un unico proprietario);
- (viii) indirizzo email (anche società);
- (ix) numero di telefono (anche società);
- (x) informazioni sulla tua banca e numero di conto bancario;
- (xi) numero IP da te utilizzato per comunicare con il nostro servizio online;
- (xii) cronologia delle comunicazioni con il Gruppo GABONA;
- (xiii) storia della nostra cooperazione (informazioni sugli ordini e la gamma di beni o servizi acquistati, pagamenti effettuati, ecc.);
- (xiv) dati provenienti da fonti pubblicamente disponibili;
- (xv) i tuoi reclami;
- (xvi) ulteriori informazioni su di te che potresti aver incluso nella corrispondenza o nelle comunicazioni con noi;
- (xvii) i tuoi consensi;
- (xviii) cookie e informazioni sul dispositivo utilizzato per accedere al nostro servizio (come: tipo di dispositivo, impostazioni, informazioni sul browser, ecc.).

I dati sopra indicati possono anche essere raccolti dal Gruppo GABONA quando si effettua un acquisto in un negozio online appartenente al Gruppo GABONA.

## Dipendenti e candidati

Se sei nostro dipendente (appaltatore) o ci contatti per stabilire una collaborazione con il Gruppo GABONA, potremmo elaborare i tuoi dati personali nel seguente ambito:

- (i) nome e cognome;
- (ii) immagine;
- (iii) indirizzo di residenza;
- (iv) indirizzo del servizio;
- (v) la tua data di nascita;
- (vi) numero di identificazione personale;
- (vii) codice fiscale (se presente);
- (viii) la tua cittadinanza;
- (ix) indirizzo email (anche società);
- (x) numero di telefono (anche società);
- (xi) informazioni sulla tua banca e numero di conto bancario;
- (xii) posizione lavorativa;
- (xiii) la tua educazione;
- (xiv) informazioni sull'occupazione attuale o precedente (come i dati del datore di lavoro o dell'entità principale, il periodo di occupazione, ecc.);
- (xv) informazioni sulla tua remunerazione;
- (xvi) informazioni sulla propria situazione economica e, più precisamente, sul reddito familiare per membro della famiglia (se il Gruppo GABONA associa determinati servizi o benefici a tali informazioni);
- (xvii) le tue informazioni sanitarie (nella misura in cui ci fornisci tali dati in relazione a un rapporto di lavoro o esami di medicina del lavoro);
- (xviii) informazioni sulla riscossione di pensioni, invalidità o altri benefici per la salute.

## Persone che ci contattano e si lamentano dei prodotti

Se ci invii una richiesta via email o ci contatti tramite un modulo di contatto sul sito Web del nostro negozio online, potremmo elaborare i tuoi dati personali nel seguente ambito:

- (i) nome e cognome;
- (ii) indirizzo di residenza;
- (iii) numero di telefono;
- (iv) indirizzo e-mail;
- (v) numero di conto bancario;
- (vi) numero IP da te utilizzato per comunicare con il nostro servizio online;
- (vii) ulteriori informazioni su di te che potresti aver incluso nella corrispondenza o nelle comunicazioni con noi;
- (viii) cookie e informazioni sul dispositivo utilizzato per accedere al nostro servizio (come: tipo di dispositivo, impostazioni, informazioni sul browser, ecc.).

## Su quali basi il Gruppo GABONA tratta i miei dati personali?

La base per il trattamento dei dati personali dell'utente in relazione all'uso di un negozio online dipende dallo scopo per il quale si utilizza tale negozio online.

(i) I tuoi dati personali forniti per aprire un account cliente e in connessione con la tua iscrizione a una newsletter vengono elaborati da noi per eseguire un accordo per fornire servizi con mezzi elettronici. Per quanto riguarda la newsletter, anche il tuo consenso è la base su cui possiamo inviarti informazioni di marketing;

(ii) I tuoi dati personali forniti in relazione agli acquisti effettuati nei nostri negozi online vengono elaborati ai fini dell'adempimento del contratto di vendita, delle campagne promozionali o dei programmi dei partner (ai quali hai accettato di aderire) e per consentirti di esercitare il tuo diritto garanzia o garanzia;

(iii) nella misura in cui desideriamo chiederti la tua opinione su un particolare prodotto o servizio - i tuoi dati vengono elaborati in questo ambito, sulla base del cosiddetto interesse legittimo del responsabile del trattamento che abbiamo nel continuo miglioramento di i nostri servizi e offerta di prodotti;

(iv) se ci contatti per porre una domanda su come gestiamo un negozio online o su come eseguire determinate procedure - trattiamo i tuoi dati personali per fornirti una risposta alla tua domanda e facendo riferimento a un interesse legittimo correlato a il nostro desiderio di fornirti le informazioni forse più precise sulle nostre attività.

Inoltre, qualsiasi informazione sul modo in cui l'utente utilizza il nostro sito Web di servizio che potremmo ottenere tramite i cosiddetti cookie viene elaborata con il consenso dell'utente espresso ai sensi dell'articolo 173 della legge sulle telecomunicazioni.

Se comunichi con noi utilizzando il modulo di contatto, trattiamo i tuoi dati personali sulla base del tuo consenso espresso in relazione alla richiesta e all'istituzione del contatto.

Se il tuo consenso è la base per il trattamento dei tuoi dati personali, hai il diritto di revocare il tuo consenso in qualsiasi momento; tuttavia, ciò non invalida il trattamento dei dati personali durante il periodo di validità del consenso.

### Gestire il rapporto di lavoro

Tutti i dati personali che il Gruppo GABONA elabora nell'ambito di una cooperazione consolidata sulla base di un contratto di lavoro, un contratto d'ordine, un contratto per svolgere un compito specifico o qualsiasi forma di cooperazione concordata sono utilizzati per la corretta esecuzione del ruolo del datore di lavoro. Tali dati devono essere utilizzati dal Gruppo GABONA per adempiere agli obblighi imposti al Gruppo GABONA ai sensi delle normative polacche che disciplinano particolari forme di lavoro o di cooperazione e per consentire al Gruppo GABONA di esercitare i propri diritti di datore di lavoro.

A volte i tuoi dati sensibili (medici) vengono anche utilizzati quando necessario per l'adempimento degli obblighi imposti dalle norme di previdenza sociale o dalle disposizioni in materia di medicina preventiva o medicina del lavoro.

Pertanto, la base per il trattamento dei tuoi dati personali è la necessità del loro utilizzo per la corretta esecuzione del contratto di lavoro che ti lega al Gruppo GABONA e per adempiere ai nostri obblighi legali

che ci vengono imposti dal diritto del lavoro o dalle norme di diritto civile. Nell'ambito dei tuoi dati personali, la base del trattamento è la necessità di utilizzarli per il responsabile del trattamento o l'interessato per adempiere agli obblighi e per esercitare i diritti individuali in materia di diritto del lavoro, sicurezza sociale e protezione sociale e per la medicina preventiva o scopi di medicina del lavoro, al fine di valutare l'idoneità di un dipendente al lavoro, per la diagnosi medica, per fornire assistenza medica o assistenza sociale.

## **Reclutamento**

Nei processi di reclutamento, cerchiamo sempre di ottenere il tuo consenso per quanto riguarda il trattamento dei dati personali

ai fini del reclutamento, chiedendo che il relativo consenso sia incluso nel CV o / e nella lettera di presentazione che si invia. Grazie a ciò, è possibile evitare dubbi sul fatto che abbiamo il diritto di utilizzare tutti i dati personali forniti dall'utente nei documenti inviati o durante il processo di reclutamento.

Tuttavia, anche se non acconsenti al trattamento dei tuoi dati personali per i processi di reclutamento (ad es. ci invii il tuo CV senza il consenso necessario), saremo in grado di elaborare i tuoi dati personali nella misura necessaria per il processo di assunzione.

Pertanto, il trattamento dei tuoi dati personali si basa sul tuo consenso e, in caso di sua assenza, la necessità che i tuoi dati vengano utilizzati per iniziare le fasi di assunzione per concludere un contratto di lavoro, un contratto d'ordine, un contratto per eseguire un compito specifico o qualsiasi forma di cooperazione concordata.

In questo caso, i tuoi dati personali vengono elaborati sulla base del tuo consenso o della necessità di utilizzare i tuoi dati personali al fine di intraprendere le azioni che hai richiesto, prima della conclusione del contratto. Se il tuo consenso è la base per il trattamento dei tuoi dati personali, hai il diritto di revocare il tuo consenso in qualsiasi momento; tuttavia, ciò non invalida il trattamento dei dati personali durante il periodo di validità del consenso.

Il tuo consenso al riguardo è volontario, ma necessario per il processo di assunzione. Senza il tuo consenso al trattamento dei tuoi dati in questo ambito non saremo in grado di contattarti e condurre il processo di reclutamento.

## **Stabilire contatti, reclami**

Se comunichi con noi utilizzando un modulo di contatto o un modulo di reclamo, trattiamo i tuoi dati personali sulla base del tuo consenso espresso in relazione alla richiesta e all'istituzione del contatto.

Se ci contatti diversamente, ad esempio tramite posta elettronica, è necessario che elaboriamo i tuoi dati personali al fine di intraprendere azioni su tua richiesta, in conformità con il contenuto della tua richiesta o messaggio.

In questo caso, i tuoi dati personali vengono elaborati sulla base del tuo consenso o della necessità di utilizzare i tuoi dati personali al fine di intraprendere le azioni che hai richiesto, prima della conclusione del contratto. Se il tuo consenso è la base per il trattamento dei tuoi dati personali, hai il diritto di revocare il tuo consenso in qualsiasi momento; tuttavia, ciò non invalida il trattamento dei dati personali durante il periodo di validità del consenso.

Il tuo consenso al riguardo è volontario, ma necessario per consentirci di contattarti. Senza il tuo consenso al trattamento dei tuoi dati in questo ambito non saremo in grado di contattarti.

## Perseguire e difendersi dai reclami

Se utilizziamo i tuoi dati in relazione al perseguimento o alla difesa di reclami, la base per l'elaborazione dei tuoi dati personali è un interesse legittimo del Gruppo GABONA come responsabile del trattamento dei tuoi dati personali. L'uso dei dati personali è necessario per la tutela degli interessi del Gruppo GABONA, ad es. nell'ambito della riscossione dei crediti, della difesa da crediti ingiustificati, ecc

## Scopi di marketing

Elaboriamo i tuoi dati personali per scopi di marketing solo sulla base del tuo consenso, consentendo al Gruppo GABONA di inviarti messaggi commerciali e di marketing. Ci impegniamo a garantire che ogni volta che esprimi il tuo consenso al trattamento dei tuoi dati per scopi di marketing, sei consapevole e sappi che i tuoi dati verranno utilizzati anche da noi per presentare informazioni sui nostri prodotti, programmi o promozioni.

Quando elaboriamo i tuoi dati per scopi di marketing, vorremmo che il nostro sito Web visualizzasse offerte, programmi e promozioni su misura per i tuoi interessi. A tal fine, eseguiamo la profilazione che, tuttavia, non pregiudica in alcun caso i tuoi diritti o le tue libertà e non ti influenza in alcun modo simile.

La possibilità di avviare e mantenere la collaborazione con noi non è mai condizionata dal tuo consenso al trattamento dei dati per scopi di marketing. È completamente gratuito e volontario. Hai il diritto di revocare il tuo consenso in qualsiasi momento; tuttavia, ciò non invalida il trattamento dei dati personali durante il periodo di validità del consenso.

## Per quanto tempo il Gruppo GABONA conserva i miei dati personali?

Il periodo durante il quale conserviamo i tuoi dati personali dipende dallo scopo del loro trattamento. E quindi:

**(i) se sei la nostra controparte o fornitore, o se agisci per loro conto**, i tuoi dati personali vengono elaborati per la durata del contratto o della cooperazione. Dopo questo periodo, trattiamo i tuoi dati per scopi correlati alla responsabilità delle nostre azioni come parte della protezione dei dati personali e per un periodo di limitazione dei reclami relativi alla cooperazione ai sensi delle normative pertinenti, ma non più di 10 (dieci) anni;

**(ii) se sei un nostro dipendente o appaltatore** - trattiamo i tuoi dati personali per l'intero periodo di collaborazione o di impiego e durante un periodo richiesto dalle norme legali in materia di archiviazione e archiviazione di documenti e informazioni sul tuo rapporto di lavoro, ma non oltre periodo di cinquanta (50) anni;

**(ii) se ci fornisci i tuoi dati in relazione a un processo di reclutamento** - conserviamo i tuoi dati personali per il periodo del processo di reclutamento e se non è in corso alcun processo di reclutamento - per un (1) anno dopo la ricezione del tuo CV o / e lettera di presentazione. Se conserviamo i tuoi dati personali per quel periodo, saremo in grado di contattarti nel caso in cui prendiamo provvedimenti per impiegarli in un secondo momento;

**(iii) se ci contatti**, memorizziamo i tuoi dati personali per l'intero periodo di comunicazione e corrispondenza, e anche per il periodo in cui trattiamo una questione o ti forniamo una serie di risposte,

conserviamo tali dati per non più di tre (3) anni dopo la fine della comunicazione, al fine di consentirti di tornare, se necessario, a conversazioni e problemi precedenti e di rendere conto delle nostre azioni nell'ambito della protezione dei dati personali;

**(iv) informazioni acquisite sul modo in cui l'utente utilizza il nostro servizio** - lo utilizziamo per l'intero periodo di collaborazione e per tre (3) anni dalla data in cui ha visitato il nostro servizio l'ultima volta;

**(v) dati personali da noi utilizzati a fini di marketing**: li trattiamo fino a quando non avrà revocato il proprio consenso al trattamento dei dati personali a tale scopo, ma non oltre i cinque (5) anni di tempo in cui ha espresso il proprio consenso.

## Chi è il destinatario dei miei dati personali elaborati dal gruppo GABONA??

Ci assicuriamo che i tuoi dati personali siano condivisi solo con persone che devono accedervi affinché il Gruppo GABONA possa collaborare efficacemente o in relazione a qualsiasi obbligo legale imposto al Gruppo GABONA. I tuoi dati personali sono condivisi con:

**(i) dipendenti e partner del Gruppo GABONA, coinvolti nella gestione della cooperazione o dell'occupazione** - tuttavia, in ogni caso garantiamo che tali persone siano in possesso delle autorizzazioni pertinenti per il trattamento dei dati personali dell'utente e accettiamo di mantenere la riservatezza a tale riguardo;

**(ii) entità che forniscono servizi IT e di hosting per il Gruppo GABONA** - trattiamo anche i tuoi dati in formato elettronico, il che significa che possono accedere anche a entità che forniscono servizi IT a noi, nonché a fornitori di servizi di hosting che gestiscono i server in cui archiviamo i nostri dati, anche nell'ambito della posta elettronica;

**(iii) società di spedizione o di trasporto** - ai fini della consegna di merci o altri articoli (ad esempio documenti) all'indirizzo da te indicato al momento dell'acquisto o durante la cooperazione;

**(iv) soggetti che forniscono al Gruppo GABONA servizi legali, di consulenza fiscale, contabilità, risorse umane e buste paga** - nella misura in cui la divulgazione dei dati è necessaria per garantire la correttezza delle regolazioni fiscali, nell'ambito delle risorse umane e delle buste paga, oppure in collegamento con procedimenti pendenti. Nella stessa misura, l'accesso ai tuoi dati personali è concesso alle entità che forniscono al Gruppo GABONA servizi legali, ad es. coinvolto nel fornire pareri su documenti che contengono i tuoi dati personali;

**(v) enti pubblici, tribunali e tribunali** - nella misura in cui la fornitura dei tuoi dati personali è necessaria o richiesta a causa di procedimenti pendenti o in relazione all'obbligo di condividere i dati con particolari autorità sulla base di normative legali (accordi con l'ufficio delle imposte e l'ente delle assicurazioni sociali, ecc.).

In nessun caso il Gruppo GABONA condividerà i tuoi dati con terze parti per scopi commerciali. Non vendiamo i tuoi dati, quindi non devi preoccuparti che vengano condivisi con chiunque a cui non desideri fornire i tuoi dati.

# Come vengono trattati e protetti i miei dati personali?

## Principi del trattamento dei dati personali

Il Gruppo GABONA si impegna al massimo per garantire che i dati personali dell'utente vengano elaborati in conformità con la legge applicabile e nel rispetto dei principi del loro trattamento come indicato nel GDPR. I principi e gli standard di base del trattamento dei dati personali presso la nostra azienda sono definiti nell'informativa sulla privacy dettagliata che ogni dipendente e partner è tenuto a conoscere. In questo modo, garantiamo che tutte le persone coinvolte nelle nostre attività siano consapevoli dell'importanza del trattamento dei dati personali nel modo dovuto.

I principi di base che rispettiamo durante il trattamento dei dati personali sono:

**(i) il principio del trattamento dei dati personali in conformità con la legge, in modo affidabile e trasparente** - ci impegniamo a elaborare sempre i tuoi dati personali su una base legalmente valida e ad assicurare che anche i processi coinvolti nel trattamento dei tuoi dati personali come finalità del trattamento, sono sempre chiari e comprensibili per te;

**(ii) il principio di minimizzazione dei dati** - facciamo tutti gli sforzi per elaborare solo i dati personali che siano adeguati, appropriati e limitati a quanto necessario per le finalità per le quali vengono elaborati. Condividiamo i tuoi dati personali solo con quei destinatari che li richiedono per gli scopi per i quali elaboriamo i tuoi dati. A tali destinatari è concesso l'accesso ai tuoi dati solo nella misura necessaria per raggiungere questo obiettivo;

**(iii) la limitazione del principio della finalità del trattamento:** raccogliamo i tuoi dati solo per scopi concreti, espressi e legittimi e non li elaboriamo ulteriormente in contrasto con tali scopi. Cerchiamo di fornirti informazioni corrette e precise sul perché e per quali scopi trattiamo i tuoi dati;

**(iv) il principio di accuratezza** - ci assicuriamo che i dati che elaboriamo siano veri, corretti e, quando necessario, aggiornati, al fine di evitare errori, distorsioni o altre irregolarità. Se concludi che i tuoi dati non sono stati aggiornati da noi o non sono corretti sotto nessun aspetto, ti preghiamo di contattarci a: [ado@gabona.co](mailto:ado@gabona.co);

**(v) il principio della conservazione limitata dei dati:** elaboriamo e archiviamo i tuoi dati personali solo per il periodo necessario per raggiungere lo scopo per il quale trattiamo i tuoi dati. Quando i tuoi dati non sono più richiesti da noi, in qualsiasi ambito - eliminiamo tutti i tuoi dati dalle nostre basi di dati e sistemi;

**(vi) il principio di integrità e riservatezza:** nel Gruppo GABONA utilizziamo le misure necessarie per garantire la riservatezza e l'integrità dei dati personali. È nostra priorità garantire la completa sicurezza e protezione dei dati personali dell'utente, utilizzando misure di sicurezza aggiornate e appropriate;

**(vii) il principio di responsabilità** - nell'ambito della protezione dei dati personali, non solo rispettiamo i principi e le condizioni del loro trattamento, ma facciamo anche ogni sforzo per poter dimostrare, in qualsiasi momento, che manteniamo tali standard e rispettare le normative. I principi del trattamento dei dati personali sono contenuti nelle procedure; pertanto, se ci invii una richiesta, saremo in grado di fornirti informazioni complete e affidabili sulle azioni che abbiamo intrapreso utilizzando i tuoi dati.

## Sicurezza dei dati personali

Utilizziamo le misure tecniche e organizzative appropriate per garantire che i tuoi dati personali siano completamente protetti contro la loro distruzione, perdita, modifica, divulgazione non autorizzata o accesso non autorizzato (volontario o accidentale).

Queste misure includono misure di sicurezza tecniche (adeguata protezione di locali e sistemi in cui vengono elaborati i tuoi dati personali; misure di sicurezza per impedire a persone non autorizzate di apprendere il contenuto di documenti con dati personali, fare copie di backup, ecc.) E regole e procedure che noi richiediamo di essere seguiti da tutti i nostri dipendenti e partner.

Insieme, le misure applicate ci consentono di proteggere i tuoi dati personali da perdita o divulgazione. Inoltre, li miglioriamo su base continuativa, in modo adeguato all'ambiente in evoluzione e al progresso tecnologico.

## Quali sono i miei diritti in relazione al trattamento dei miei dati personali?

In relazione al trattamento dei tuoi dati personali da parte del Gruppo GABONA, hai una serie di diritti che puoi esercitare in qualsiasi momento. L'esercizio di questi diritti è gratuito e il Gruppo GABONA farà ogni sforzo per facilitarli.

### Diritti relativi al trattamento dei dati personali

Per quanto riguarda il nostro trattamento dei dati personali, hai i seguenti diritti:

**(i) il diritto di accedere ai dati personali** - in qualsiasi momento, puoi chiederci informazioni se e in quale misura trattiamo i tuoi dati personali e informazioni sui principi del trattamento dei tuoi dati personali;

**(ii) il diritto di correggere i dati** - in qualsiasi momento, puoi chiederci di correggere o aggiornare i tuoi dati, se apprendi o concludi che i tuoi dati sono errati o obsoleti. Per evitare qualsiasi dubbio, il Gruppo GABONA potrebbe chiederti informazioni che consentano di identificarti e di confermare la modifica o l'aggiornamento dei tuoi dati.

**(iii) il diritto di limitare il trattamento:** se si conclude che, per un determinato processo, il catalogo dei dati personali che elaboriamo è troppo ampio, è possibile richiederci di limitare la portata del trattamento. A meno che la tua richiesta non sia contraria ai requisiti imposti dalla legge applicabile o sia necessaria per l'esecuzione di qualsiasi accordo, limiteremo il trattamento dei tuoi dati personali al minimo necessario o interromperemo il loro ulteriore trattamento;

**(iv) il diritto di cancellare i dati (il diritto all'oblio)** - se concludi che i tuoi dati personali sono trattati da noi senza una base legale, o li trattiamo anche se non sono necessari per gli scopi per i quali li abbiamo raccolti - puoi richiedere che cancelliamo i tuoi dati personali dai nostri database e sistemi. Rispetteremo la tua richiesta, a meno che non ci siano altri interessi legittimi nel trattamento dei tuoi dati personali o un obbligo di elaborare ulteriormente i tuoi dati personali. In ogni caso, cercheremo di soddisfare la tua richiesta nella

massima misura possibile e, se ciò non fosse possibile, proveremo a modificarli in modo da renderli impossibili da assegnare a te (mediante la cosiddetta pseudonimizzazione );

**(v) il diritto alla portabilità dei dati** - in quei casi in cui trattiamo i tuoi dati sulla base

di consenso o in relazione all'esecuzione di qualsiasi accordo e l'elaborazione viene eseguita automaticamente (ad esempio in un sistema IT), su richiesta dell'utente esporteremo i dati elaborati in un file separato in un formato popolare, al fine di facilitarne la fornitura a un altro titolare del trattamento.

I diritti di cui sopra possono essere esercitati su vostra richiesta e segnalandoli al nostro indirizzo e-mail: [ado@gabona.co](mailto:ado@gabona.co), oppure tramite posta presso: Gabona Sp. z o.o. Sp.k., ul. Ceramiczna 7, 05-850 Ołtarzew, contrassegnato come "Dati personali".

Ti invitiamo inoltre a contattarci a questi indirizzi ogni volta che hai dubbi, domande o dubbi sulla modalità di trattamento dei tuoi dati personali da parte del Gruppo GABONA.

## Il diritto di opporsi

Separatamente, desideriamo informarti che hai il diritto di opporsi al trattamento dei tuoi dati. Se concludi che, quando i tuoi dati personali vengono elaborati sulla base di un interesse pubblico valido o di un interesse legittimo del Gruppo GABONA o di terze parti, trattiamo i tuoi dati in un ambito troppo ampio (in modo inadeguato) - puoi richiedere che il trattamento dei tuoi dati personali sia limitato. Puoi utilizzare lo stesso diritto se, in qualsiasi momento, concludi che non desideri che elaboriamo i tuoi dati direttamente per scopi di marketing. Quando hai presentato la tua obiezione, non elaboreremo i tuoi dati in questo ambito e per questo scopo, a meno che non sia necessario a causa dell'esistenza di qualsiasi base legittima per il nostro trattamento dei tuoi dati, prevalente sui tuoi interessi, diritti e libertà; o al fine di stabilire, perseguire o difendere i nostri reclami.

I diritti di cui sopra possono essere esercitati da te e dalla tua richiesta inviando una relativa notifica al nostro indirizzo e-mail: [ado@gabona.co](mailto:ado@gabona.co), o per posta all'indirizzo: Gabona Sp. z o.o. Sp.k., ul. Ceramiczna 7, 05-850 Ołtarzew, contrassegnato come "Dati personali". Ti invitiamo inoltre a contattarci a questi indirizzi ogni volta che hai dubbi, domande o dubbi sulla modalità di trattamento dei tuoi dati personali da parte del Gruppo GABONA.

Il diritto di opposizione può essere esercitato inviando una notifica al nostro indirizzo e-mail: [ado@gabona.co](mailto:ado@gabona.co) o tramite posta scrivi a: Gabona Sp. z o.o. Sp.k., ul. Ceramiczna 7, 05-850 Ołtarzew, contrassegnato come "Dati personali".

## Il diritto di presentare un reclamo

Se concludi che abbiamo violato i principi del trattamento dei tuoi dati personali, hai il diritto di sporgere denuncia direttamente all'autorità di controllo, vale a dire il Presidente dell'Ufficio per la protezione dei dati personali.

Per esercitare questo diritto, è necessario presentare una descrizione completa della situazione in questione e indicare l'azione che si ritiene abbia violato i propri diritti o libertà. Il reclamo deve essere presentato direttamente all'autorità di controllo.